

**ANTRAG AUF ERTEILUNG EINES VISUMS**  
APPLICATION FOR A VISA/ DEMANDE DE VISA/ SOLICITUD DE VISADO  
Botschaft/Generalkonsulat der Republik Österreich

|   |             |   |                         |
|---|-------------|---|-------------------------|
| 1. NAME .....<br>FAMILY NAME/NOM/APELLIDOS  |             | <b>Bearbeitungsvermerke<br/>der Behörde (nicht ausfüllen!)</b><br><br>Lichtbild neueren<br>Datums   |                         |
| 2. SONSTIGE NAMEN .....<br>(Geburtsname, alias, Pseudonym, vorherige Namen)<br>OTHER NAMES (name given at birth, assumed name, previous names)<br>AUTRES NOMS (nom à la naissance, alias, pseudonyme, noms portés antérieurement)<br>OTROS APELLIDOS (apellidos de soltera, alias, pseudónimo, apellidos anteriores)  |             |   |                         |
| 3. VORNAMEN .....<br>GIVEN NAMES/PRENOMS/NOMBRES  |             |   |                         |
| 4. GESCHLECHT ..... (M) <input type="checkbox"/> ..... (W) <input type="checkbox"/><br>SEX/SEXE/SEXO ..... (M)/(M)/(V) ..... (F)/(F)/(M)  |             |   |                         |
| 5. GEBURTSDATUM UND -ORT .....<br>DATE AND PLACE OF BIRTH/DATE ET LIEU DE NAISSANCE/FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO   |             |   |                         |
| 6. GEBURTSLAND .....<br>COUNTRY OF BIRTH/PAYS DE NAISSANCE/PAIS DE NACIMIENTO   |             |   |                         |
| 7. STAATSANGEHÖRIGKEIT(EN) .....<br>NATIONALITY(IES) .....<br>NATIONALITE(S) .....<br>NACIONALIDAD(ES) .....<br>derzeitige: .....<br>present: .....<br>actuelle(s): .....<br>actual(es): .....<br>ursprüngliche: .....<br>original: .....<br>nationalité d'origine: .....<br>nacionalidad de origen: .....  |             | Datum und Nummer<br>des Antrages:<br>.....<br>.....   |                         |
| 8. FAMILIENSTAND .....<br>PERSONAL STATUS/SITUATION DE .....<br>FAMILLE/ESTADO CIVIL .....<br>getrennt lebend .....<br>separated/séparé(e)/separado(a) .....<br>ledig <input type="checkbox"/> .....<br>single/célibataire .....<br>soltero(a) .....<br>geschieden .....<br>divorced/divorcé(e)/ .....<br>divorciado(a) .....<br>verheiratet <input type="checkbox"/> .....<br>married/marié(e) .....<br>casado(a) .....<br>verwitwet .....<br>widowed/veuf(ve)/viudo(a) .....  |             | SIS/EKIS<br>POS. <input type="checkbox"/> ..... NEG. <input type="checkbox"/><br>Bemerkung: .....<br>.....<br>(Unterschrift/Paraphe)  |                         |
| Ehegatte (Name): .....<br>HUSBAND/WIFE (Name)/CONJOINT (Nom)/CONYUGE (Apellidos)<br>(Falls Ihr Ehegatte Sie begleitet und in Ihrem Reisedokument eingetragen ist, bitte folgendes Kästchen ankreuzen) <input type="checkbox"/><br>(If your husband/wife is accompanying you and his/her name has been entered in your travel document, please place a cross in the following bracket)<br>(Si votre conjoint voyage avec vous et est inscrit sur votre document de voyage, cocher la case suivante)<br>(Si su cónyuge viaja con usted y figura en su documento de viaje, ponga una cruz en la siguiente casilla)   |             | Entscheidung der Behörde:<br>Zustimmung: <input type="checkbox"/><br>Verbesserungsauftrag: <input type="checkbox"/><br>.....<br>Ablehnung: <input type="checkbox"/><br>Grund:.....<br>.....<br>.....<br>(Unterschrift/Paraphe)  |                         |
| sonstiger Name: .....<br>other name/autre nom/otros apellidos<br>Vornamen: .....<br>given names/prénoms/nombres<br>Geburtsdatum und -ort: .....<br>date and place of birth/date et lieu de naissance/fecha y lugar de nacimiento<br>Staatsangehörigkeit(en): .....<br>nationality(ies)/nationalité(s)/nacionalidad(es)<br>KINDER/CHILDREN/ENFANTS/HIJOS<br>(Falls diese Sie begleiten und in Ihrem Reisedokument eingetragen sind)<br>(If they are accompanying you and have been entered in your travel document)<br>(Si ceux-ci voyagent avec vous et sont inscrits sur votre document de voyage)<br>(Si viajan con usted y figuran en su documento de viaje) |             | Belege:<br>Aufenthaltsnachweis: <input type="checkbox"/><br>finanzielle Mittel: <input type="checkbox"/><br>Beförderungsnachweis: <input type="checkbox"/><br>Unterkunft: <input type="checkbox"/><br>Rückkehrvisum: <input type="checkbox"/><br>Versicherung: <input type="checkbox"/><br>Verpflichtungserklärung: <input type="checkbox"/><br>GVE <input type="checkbox"/><br>Sonstige: <input type="checkbox"/><br>.....<br>.....<br>..... |                         |
| Name  | Vornamen    | Geburtsdatum und -ort   | Staatsangehörigkeit(en) |
| name  | given names | date and place of birth   | nationality(ies)        |
| nom   | prénoms     | date et lieu de naissance   | nationalité(s)          |
| apellidos   | nombres     | fecha y lugar de nacimiento   | nacionalidad(es)        |

|   |  |
|---|--|
| NAME UND VORNAMEN DER ELTERN/NAME AND GIVEN NAMES OF PARENTS/NOM ET<br>PRENOMS DES PARENTS/APELLIDOS Y NOMBRE DE LOS PADRES<br>.....<br>.....   | <i>Bearbeitungsvermerke<br/> der Behörde (nicht ausfüllen!)</i>  |
| 9. ART DES PASSES ODER REISEDOKUMENTS/TYPE OF PASSPORT OR TRAVEL<br>DOCUMENT/NATURE DU PASSEPORT OU DU DOCUMENT DE VOYAGE/TIPO DE<br>PASAPORTE O DE DOCUMENTO DE VIAJE<br>Normaler Reisepaß <input type="checkbox"/> Anderes Reisedokument (genaue Bezeichnung) <input type="checkbox"/><br>Ordinary passport                      Other document (exact designation)<br>Passeport ordinaire                      Autre document (préciser lequel)<br>Pasaporte ordinario                      Otro documento (indique de cual se trata)<br><br>Nummer/Nurnber/Numéro/Número .....<br>Staat oder Rechtsträger, der das Reisedokument ausgestellt hat/Name of issuing country or<br>authority/Etat ou entité ayant délivré le document/Estado o entidad que ha expedido el documento<br>.....<br>ausgestellt am: .....                      in: .....                      gültig bis: .....<br>issued on/délivré le/                      in/à/en                      valid until/expirant le/fin del periodo<br>expedido el                      de validez | Konsultation bzw. Rückfrage:<br><br>Zustimmung: <input type="checkbox"/><br>Ablehnung: <input type="checkbox"/><br>.....<br>.....<br>.....<br>.....<br>..... |
| 10. ANSCHRIFT/ADDRESS/ADRESSE/DIRECCION<br><br>Ständiger Wohnsitz .....<br>Permanent address/Permanente/Permanente<br>Derzeitige Anschrift (bei Durchreise oder vorübergehendem Aufenthalt)<br>Current address (in case of transit or short stay)/Actuelle si vous êtes de passage ou résidant<br>temporaire/ Actual, si usted está de paso o residiendo temporalmente<br>.....   |  |
| 11. GGF. RÜCKKEHRBERECHTIGUNG FÜR DAS LAND DES WOHSITZES:<br>If necessary, permission to return to your country of domicile:<br>Le cas échéant, autorisation de retour vers le pays de résidence:<br>Si ha lugar, autorizacion de regreso al pais de residencia:<br><br>Aufenthaltserlaubnis <input type="checkbox"/> Nr. ....                      gültig bis: .....<br>Residence permit No./Titre de séjour no°/Permiso de residencia N° valid until/fin de validité/<br>fin del periodo de validez<br><br>Rückreisevisum <input type="checkbox"/> Nr. ....                      gültig bis: .....<br>Re-entry visa No./Visa de retour n°/Visado de vuelta N°                      valid until/fin de validité/<br>fin del periodo de validez   |  |
| 12. BERUF .....<br>TRADE OR PROFESSION/PROFESSION/PROFESION   |  |
| 13. ARBEITGEBER.....<br>EMPLOYER/EMPLOYEUR/EMPLEADOR  |  |
| 14. BERUFLICHE ANSCHRIFT .....<br>OFFICE/EMPLOYER'S ADDRESS/ADRESSE PROFESSIONNELLE/DIRECCION<br>PROFESIONAL  |  |
| 15. HAUPTREISEZIEL .....<br>MAIN DESTINATION/DESTINATION PRINCIPALE/DESTINO PRINCIPAL<br>GRENZE DER ERSTEINREISE ins Hoheitsgebiet der Schengener Staaten<br>BORDER OF FIRST ENTRY into the territory of the Schengen states/<br>FRONTIERE DE PREMIERE ENTREE sur le territoire du Groupe de<br>Schengen/FRONTERA DE PRIMERA ENTRADA en el territorio del Grupo de<br>Schengen<br>.....   |  |
| 16. ZWECK DES AUFENTHALTS .....<br>PURPOSE OF STAY/MOTIF DU SEJOUR/MOTIVO DE LA ESTANCIA  |  |
| 17. AUSKUNFTSPERSONEN IN DEN SCHENGENER STAATEN<br>NAMES OF PERSONS IN THE SCHENGEN STATES WHO CAN PROVIDE<br>INFORMATION/ REFERENCES DANS DES PAYS DU GROUPE DE<br>SCHENGEN/ REFERENCIAS EN PAISES DEL GRUPO DE SCHENGEN<br>Name bzw. Firma .....<br>Name of person/firm/Nom ou raison sociale/Nombre o razón social<br>Anschrift.....<br>Address/Adresse/Dirección<br>Staatsangehörigkeit/ Nationality/Nationalité/Nacionalidad.....  |  |

|  |  |
|--|--|
| 18. <b>ANSCHRIFT(EN) während des Aufenthalts/ADDRESS(ES) during your stay/ADRESSE(S) pendant le séjour/DIRECCION(ES) durante la estancia</b><br>.....<br>.....   | <b>Bearbeitungsvermerke<br/>der Behörde (nicht ausfüllen!)</b>   |
| 19. <b>DAS VISUM WIRD BEANTRAGT FÜR/VISA REQUESTED FOR/ VISA SOLLICITE/VISADO SOLICITADO</b><br><br>Kurzaufenthalt <input type="checkbox"/> Transit <input type="checkbox"/> Flughafen transit <input type="checkbox"/><br>Short stay/Court séjour Transit/Transit Airport transit/Transit aéroportuaire<br>corta duracion Tránsito Tránsito aeroportuario<br><br>eine Einreise <input type="checkbox"/> zwei Einreisen <input type="checkbox"/> mehrere Einreisen <input type="checkbox"/><br>single entry/une entrée two entries/deux entrées/ several entries/plusieurs entrées/<br>una entrada dos entradas varias entradas  | Transit<br>über Flughafen (A) <input type="checkbox"/><br>einmalig <input type="checkbox"/><br>zweimalig <input type="checkbox"/><br>mehrmalig <input type="checkbox"/><br><hr/> Transit (B) <input type="checkbox"/><br>1 Einreise <input type="checkbox"/><br>2 Einreisen <input type="checkbox"/><br>mehrere Einreisen <input type="checkbox"/>               |
| 19.A <b>AUFENTHALTSVISUM NUR FÜR ÖSTERREICH</b> <input type="checkbox"/><br><b>Visa for stay only in Austria/ séjour seulement en Autriche/estancia solamente en Austria</b>   |  |
| 20. <b>ZIELSTAAT nach Ihrem Aufenthalt in</b> .....<br><b>COUNTRY OF DESTINATION after your stay in/PAYS DE DESTINATION après votre séjour au/PAIS DE DESTINO tras su estancia en</b><br>.....<br>Bei Transit: Besitzen Sie eine Einreiseerlaubnis für den Endzielstaat?<br>In the case of transit: Do you have an entry permit for the final country of destination?<br>En cas de transit: Etes-vous en possession d'une autorisation d'entrée dans le pays de destination finale?/ En caso de tránsito: ? Posee usted una autorización de entrada en el país de destino final?<br><br>JA <input type="checkbox"/> YES/OUI/SI NEIN <input type="checkbox"/> NO/NON/NO<br><br>WENN JA <b>Art:</b> .....<br>IF YES/SI OUI/ <b>Type/Type/Tipo</b><br>EN CASO AFIRMATIVO <b>Nr.:</b> .....<br><b>No./n°/N°</b><br><b>Gültigkeitsdauer:</b> .....<br>Valid until/Durée de validité/Periodo de validez<br><b>Ausstellende Behörde:</b> .....<br>Issuing authority/Autorité de délivrance/Autoridad que la ha expedido | <b>Kurzaufenthalt (C)</b><br>Nutzungsfrist<br>vom ..... bis.....<br>Aufenthaltsdauer:<br>.....<br>Anzahl der Einreisen:<br>1 Einreise <input type="checkbox"/><br>2 Einreisen <input type="checkbox"/><br>mehrere Einreisen <input type="checkbox"/><br><br><b>Aufenthaltsvisum (D):</b> <input type="checkbox"/><br><br>Aufenthaltsdauer:<br>vom ..... bis..... |
| 21. <b>LEBENSUNTERHALT während des Aufenthalts/MEANS OF SUPPORT during your stay/ MOYENS D'EXISTENCE pendant le séjour/MEDIOS DE SUBSISTENCIA durante la estancia</b><br><input type="checkbox"/> Bargeld <input type="checkbox"/> (Reise)Schecks <input type="checkbox"/> Kreditkarten <input type="checkbox"/> Versicherungen<br>cash/ (traveller's) cheques credit cards insurance<br>espèces chèques (de voyage) cartes de crédit assurance<br>dinero en efectivo cheques (de viaje) tarjetas de crédito seguro<br><br><input type="checkbox"/> Krankenversicherung <input type="checkbox"/> Unterkunft <input type="checkbox"/> Beförderungsausweis<br>health insurance accommodation ticket etc<br>assurance maladie hébergement billet de transport etc.<br>seguro de enfermedad alojamiento billete de transporte etc.<br><input type="checkbox"/> Verpflichtungserklärung/sponsor's letter/prise en charge/acta de manifestación  |  |
| 22. <b>FRÜHERE AUFENTHALTE IN DEN SCHENGENER STAATEN/PREVIOUS STAYS IN SCHENGEN STATES/PRECEDENTS SEJOURS DANS DES PAYS DU GROUPE DE SCHENGEN/ANTERIORES ESTANCIAS EN PAISES DEL GRUPO DE SCHENGEN</b><br><br>Daten/dates/dates/fechas .....   |  |
| 23. <b>FRÜHERE ANTRÄGE AUF ERTEILUNG EINES VISUMS BEI/ PREVIOUS APPLICATIONS FOR A VISA FILED WITH/ PRECEDENTES DEMANDES DE VISA AU/ANTERIORES SOLICITUDES DE VISADO ANTE</b><br>Datum; Ort der Auslandsvertretung/Date: place of the mission/post/Date; lieu de la mission/du poste/Fecha; sede de la misión/oficina  |  |
| 24. <b>VORGESEHENES BEFÖRDERUNGSMITTEL / INTENDED MEANS OF TRANSPORT / MOYEN DE TRANSPORT / MEDIO DE TRANSPORTE</b><br>.....   |  |
| 25. <b>WEITERE ANGABEN/OTHER INFORMATION/AUTRES INDICATIONS/OTRAS INDICACIONES</b><br>.....<br>.....<br>.....  |  |

Ich willige ein, daß meine in diesem Antragsformular enthaltenen personenbezogenen Daten an die zuständigen Behörden der Schengener Staaten übermittelt werden, soweit dies zur Erteilung des Visums notwendig ist.

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche Angaben ziehen unbeschadet einer in den Rechtsvorschriften der Schengener Staaten gegebenenfalls vorgesehenen Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annullierung des erteilten Visums nach sich.

Ich verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wird, zu verlassen.

Mir ist bekannt, daß der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten ist. Im Fall einer Zurückweisung kann ich keinen Schadensersatz erhalten.

---

I agree to my personal data on this application form being communicated to the appropriate authorities of the Schengen states if necessary for the issue of a visa.

I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Schengen states.

I undertake to leave the territory of the Schengen states upon the expiry of the visa, if granted.

I realise that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of the Schengen states. If entry is refused I will have no claim to compensation.

---

J'autorise la communication des données personnelles figurant dans le présent formulaire aux autorités compétentes des pays du Groupe de Schengen dans le cadre de la délivrance des visas.

Je certifie que les déclarations ci-dessus ont été faites à bon escient et qu'elles sont exactes et complètes. Une fausse déclaration m'exposerait à un refus de visa ou à l'annulation du visa délivré, sans préjudice des poursuites éventuelles prévues par la législation des pays du Groupe de Schengen.

Je m'engage à quitter le territoire des pays du Groupe de Schengen à l'expiration du visa qui sera éventuellement accordé.

Je suis informé(e) que la possession d'un visa ne constitue qu'une des conditions permettant l'entrée sur le territoire des pays du Groupe de Schengen. En cas de refus d'entrée, je ne pourrai pas recevoir de dédommagement.

---

Doy mi autorización para que los datos de carácter personal que figuran en el presente impreso se comuniquen, en el marco de la expedición de visados, a las autoridades competentes de los países del Grupo de Schengen.

Certifico que las declaraciones anteriores han sido hechas con conocimiento de causa y que son exactas y completas.

En caso de declaraciones falsas, me expongo a que se me deniegue el visado o se me anule el visado expedido, sin perjuicio de las posibles acciones previstas por la legislación de los países del Grupo de Schengen.

Me comprometo a abandonar el territorio de los países del Grupo de Schengen una vez caducado el visado que se me pueda conceder.

Estoy informado(a) de que la posesión del visado sólo constituye una de las condiciones que permiten la entrada en el territorio de los países del Grupo de Schengen. En caso de denegación de entrada, no podría recibir ninguna indemnización.

---

Ort: ..... Datum: .....  
Place/Fait à/Hecho en ..... Date/ Le/A .....

**Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers:** .....  
(bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)/Applicant's signature (in the case of minors, signature of parent or guardian) Signature du demandeur (ou du représentant légal pour les mineurs) Firma del solicitante (o, para menores de edad, de su representante legal)